കഷ്ടാനുഭവ ആഴ്ചയിലെ നമസ്കാരക്രമം

ഹാശാ ബുധൻ

ബുധനാഴ്ച സന്ധ്യാ

പ്രാരംഭ പ്രാർത്ഥന

പുരോഹിതൻ: പിതാവിനും പുത്രനും പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും സ്തുതി.

പ്രതിവാക്യം: ബലഹീനന്മാരും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെ മേൽ കരുണയും അനുഗ്രഹങ്ങളും രണ്ടുലോകങ്ങളിലും എന്നുമെന്നേക്കും ചൊരിയപ്പെടുമാറാകണമെ.

പുരോഹിതൻ: ദൈവമായ കർത്താവേ! ഈ ദിവസത്തിൽ പഞ്ചഭൂതങ്ങളും പ്രകൃതിയും ഞെട്ടിവിറച്ചതുപോലെ ഞങ്ങൾ കർത്താവിന്റെ ന്യായവിധിയെ ഭയപ്പെട്ടു വിറയ്ക്കുമാറാകണമെ. അന്ത്യദിവസത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ഭയം ഞങ്ങളിൽ വസിപ്പിക്കേണമെ. കർത്താവിനെ ക്രൂശില തറച്ചവരോടുകൂടെ ഞങ്ങളെ ഗണിക്കരുതെ. എന്നാലോ രക്ഷാകരമായ കഷ്ടാനുഭവങ്ങളിലും ഏറ്റുപറഞ്ഞിട്ടുള്ള ഞങ്ങളിൽ കർത്താവ് ഏറ്റു പറയേണമെ. ദുഷ്പ്രവൃത്തിക്കാർക്കായി സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുന്ന കഠിനമായ വേദനകളിൽ നിന്നു ഞങ്ങളെ വീണ്ടെടുക്കേണമെ. ഞങ്ങൾ കർത്താവിന്റെ പിതാവിനും കർത്താവിന്റെ പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുന്നു. ഹോശോ....

കൗമാ

ഹാശാ ബുധനാഴ്ച : സന്ധ്യാ നമസ്ക്കാരം

(ബ്ഹൗനഹറോഗായൊ..... എന്ന രീതി)

നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും
നിന്നെയുംപീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപൂകും രാജ്യം

നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും
നിന്നെയുംപീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപൂകും രാജ്യം
നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും
നിന്നെയുംപീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപൂകും രാജ്യം

ഗദ്യം

കർത്താവേ! നിന്നെ കൊല്ലുന്നതിന് ഒരുമിച്ചുകൂടിയ ജനം നിന്റെ ന്യായവിസ്താരത്തിൽ കുറ്റം ചുമത്തപ്പെടുകയും, നിന്നെയും നിന്റെ കഷ്ടാനുഭവത്തേയും ഏറ്റു പറഞ്ഞ പുറജാതികൾ നിന്റെ രാജ്യത്തിൽ പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്യും. **(മൂന്നു പ്രാവശ്യം)**

(ലൊക്മോർ തെശുദ്ദുഹത്തോ)

നാഥാ! തേ, സ്തുതിയും, മാനം താതനും
മഹിമാ വന്ദനകൾ ശുദ്ധാത്മാവിനും
ഉണ്ടാകുൾകൃപ പാപികളാം ഞങ്ങളിലും
മേലാമൂറിശിലേം വാതിൽക്കുള്ളിൽ നിൻ
സിംഹാസനമണയണമീ പ്രാർത്ഥന മ്ശിഹാ!
സ്തോത്രം കർത്താവേ! സ്തോത്രം കർത്താവേ!
നിത്യം ശരണവുമേ! സ്തോത്രം-ബാറെക്മോർ.

Praise to Thee, O Lord, To Thy Father Praise,
Worship, glory be To the Holy Ghost.
Grace and mercy be on us sinners all,
Opened be to us Zion’s gates above
May our pleas be heard at the throne of Christ.
Praise to Thee, O Lord, Praise to Thee, O Lord,
Ever praise to Thee, Our hope. Barekhmor.

(സുറിയാനി)

ലോക്മോർ തെശുദ്ദുഹത്തോ ലാ ബോക് എക്റോ
വൽറൂഹോദ് കുദ്ശോ സെഗതോ റൂമാ റോമോ
വലൈൻ ഹാതോയാ റഹ്മാ വഹ്നൂനോ
നസ്പാസ് ആഹൂൻതാരാ അയ് ഒറിശലേം ദഹലാ അൽ
നെൽഓൻ സ്ലാവോസോൻ ക്ദാംബിം ദം ശീഹോ
ശുബഹോ ലോക് മോറാൻ ശുബഹോ ലോക് മോറാൻ
ശുബഹോ ലോക് സബറാൻ ലാ ഒലാം, ബാറെക്മോർ.

ഗദ്യം

എന്റെ കർത്താവേ! തനിക്കു സ്തുതി തന്റെ പിതാവിനു ബഹുമാനവും ശുദ്ധമുള്ള തന്റെ റൂഹായ്ക്കു വന്ദനവും പുകഴ്ചയും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെമേൽ കരുണയും മനോഗുണവും ഉണ്ടായിരിക്കണമെ. മേലുള്ള ഊർശ്ലേമിന്റെ വാതിലുകൾ തുറക്കപ്പെട്ട്, മ്ശിഹാ തന്റെ സിംഹാസനത്തിൻ മുമ്പാകെ ഞങ്ങളുടെ നമസ്ക്കാരങ്ങൾ പ്രവേശിക്കുമാറാകണമെ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ സ്തുതി, എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ സ്തുതി, ബാറെക്മോർ

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! തിരുനാമം പരിശുദ്ധമാക്കപ്പെടേണമെ. തിരു രാജ്യം വരേണമെ. തിരുവിഷ്ടം സ്വർഗ്ഗത്തിലെ പോലെ ഭൂമിയിലും ആകണമെ. ഞങ്ങൾക്കാവശ്യമുള്ള ആഹാരം ഇന്നും ഞങ്ങൾക്കു തരേണമെ. ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചതുപോലെ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും ദോഷങ്ങളും ഞങ്ങളോടു ക്ഷമിക്കണമെ. പരീക്ഷയിലേക്കു ഞങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതേ. പിന്നെയോ ദോഷത്തിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചു കൊള്ളണമെ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ രാജ്യവും ശക്തിയും സ്തുതിയും മഹത്വവും എന്നുമെന്നേക്കും തനിക്കുള്ളതാകുന്നു. ആമ്മീൻ.

Our Father, who art in heaven, Hallowed be Thy name, Thy kingdom come, Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive

us our debts and sins, as we have forgiven our debtors. Lead us not into temptation; but deliver us from the evil one. For Thine is the kingdom, the power, and the glory, for ever and ever. Amen (+)

(51-ാം മസുമൂർ)

ദൈവമേ! തവ കൃപയിൻപ്രകാരം എന്നോടു കരുണചെയ്യണമേ. തിരു കരുണയുടെ ബഹുത്വത്തിൻ പ്രകാരം എന്റെ പാപങ്ങളെ മായിച്ചു കളയണമേ.

എന്റെ അന്യായത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ നന്നായി കഴുകി എന്റെ പാ പങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമേ. എന്തെന്നാൽ

എന്റെ അതിക്രമങ്ങളെ ഞാൻ അറിയുന്നു. എന്റെ പാപങ്ങളും എപ്പോഴും എന്റെ നേരേ ഇരിക്കുന്നു.

കർത്താവിനു വിരോധമായിത്തന്നെ ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. തിരു മുമ്പിൽ തിന്മകളെ ഞാൻ ചെയ്തു. അതു തിരുവചനത്തിൽ കർത്താവു നീതീകരിക്കപ്പെടുകയും തിരുന്യായവിധികളിൽകർത്താവു ജയിക്കുകയും ചെയ്‌വാനായിട്ടു തന്നെ. എന്തെന്നാൽ അന്യായത്തിൽ ഞാൻ ഉത്ഭവിച്ചു. പാപങ്ങളിൽ എന്റെ മാതാവ് എന്നെ ഗർഭം ധരിക്കുക യും ചെയ്തു.

എന്നാൽ നീതിയിൽ താൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. തന്റെ ജ്ഞാനത്തിന്റെ രഹസ്യങ്ങൾ തന്നെ താൻ അറിയിച്ചു. സോപ്പാകൊണ്ട് എന്റെ മേൽ താൻ തളിക്കണമേ. ഞാൻ വെടിപ്പാക്കപ്പെടും. അതിനാൽ എന്നെ താൻവെണ്മയാക്കണമേ. ഹിമത്തേക്കാൾ ഞാൻ വെണ്മയാകും.

തന്റെ ആനന്ദവും സന്തോഷവും കൊണ്ട് എന്നെ തൃപ്തിയാക്കണമേ. ക്ഷീണതയുള്ള എന്റെ അസ്ഥികൾ സന്തോഷിക്കും. എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് തിരുമുഖം തിരിച്ച് എന്റെ അതിക്രമങ്ങളെ ഒക്കെയും മായിച്ചു കളയണമേ.

ദൈവമേ! വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയത്തെ എന്നിൽ സൃഷ്ടിക്കണമേ. സ്ഥിരതയുള്ള തിരുആത്മാവിനെ എന്റെ ഉള്ളിൽ പുതുതാക്ക

ണമേ. തന്റെ തിരുമുമ്പിൽ നിന്ന് എന്നെ തള്ളിക്കളയരുതേ. തന്റെ വിശുദ്ധാത്മാവിനെ എന്നിൽ നിന്ന് എടുക്കയും അരു തേ.
എന്നാലോ തിരു ആനന്ദവും രക്ഷയും എനിക്ക് തിരിച്ചു തരേണമേ. മഹത്ത്വമുള്ള തന്നാത്മാവ് എന്നെ താങ്ങുമാറാകണമേ. അപ്പോൾ ഞാൻ അതിക്രക്കാരെ തിരുവഴി പഠിപ്പിക്കും. പാപികൾ തങ്കലേക്കു തിരിയുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ രക്ഷയായ ദൈവമായ ദൈവമേ! രക്തത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ. എന്റെ നാവ് തിരു നീതിയെ സ്തുതിക്കും. കർത്താവേ! എന്റെ അധരങ്ങൾ എനിക്കു തുറക്കണമേ. എന്റെ വായ് തന്റെ സ്തുതികളെ പാടും.

എന്തെന്നാൽ ബലികളിൽ താൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ല. ഹോമബലികളിൽ താൻ നിരപ്പയതുമില്ല. ദൈവത്തിന്റെ ബലികൾ താഴ്മയുള്ള ആത്മാവാകുന്നു. ദൈവം നുറുങ്ങിയ ഹൃദയത്തെ നിരസിക്കുന്നില്ല.

തന്റെ ഇഷ്ടത്താൽ സെഹിയോനോട് നന്മ ചെയ്യണമേ. ഊർശ്ലേമിന്റെ മതിലുകളെ പണിയണമേ. അപ്പോൾ നീതിയോടുകൂടിയ ബലികളിലും ഹോമബലികളിലും താൻ ഇഷ്ടപ്പെടും. അപ്പോൾ തന്റെ ബലിപീഠത്തിന്മേൽ കാളകൾ ബലിയായി കരേറും. ദൈവമേ! സ്തുതി തനിക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

Have mercy on me, God, in thy loving kindness; in the abundance of thy mercy blot out my sin. Wash me throughly from my guilt and cleanse me from my sin. For I acknowledge my fault and my sins are before me always.

Against Thee only have I sinned and done evil in thy sight, that Thou mayst be justified in Thy words and vindicated in Thy judgement.

For I was born in guilt and in sin did my mother conveive me.

But Thou takest pleasure in truth and Thou hast made known to me the secrets of Thy wisdom. Sprinkle me with Thy hyssop and I shall be clean; wash me and I shall be whiter than snow.

Give me the comfort of Thy joy and gladness, and the bones which have been humbled shall rejoice. Turn away Thy face from my sins and blot out al my faults.

Create in me a clean heart, O God, and renew Thy steadfast spirit within me.Cast not me from Thy presence and take not Thy Holy Spirit from me. But restore to me Thy joy and Thy salvation, and let Thy glorious spirit sustain me; that I may teach the wicked Thy way and sinners may return to Thee. Deliver me from blood, O God, God of my salvation, and my tongue shall praise Thy justice. Lord, open my lips, and my mouth shall sing Thy praise.

For Thou dost not take pleasure in sacrifices; by burnt offerings Thou art not appeased. The sacrifice of God is a humble spirit, a heart that is contrite God will not despise

Do good in Thy good pleasure to Zion and built up the walls of Jerusalem.

Then shalt Thou be satisfied with sacrifices of truth and with whole burnt offerings; then shall they offer bullocks upon Thine altar.

And to Thee belongs the praise, O God. Barekmor.

ശുബഹോ......... മെനഓലം.......... കുറിയേലായിസ്സോൻ.

എനിയോനോ

(പാതകിപോൽ-ഞങ്ങളെ)

1. ലോകങ്ങൾ-ക്കധിപതിയായ് വാഴ്കെ
ദാസൻ, കവിളിൽ പ്രഹരിച്ചൊരു-
ദേവാ ദയ ചെയ്തീടണമേ

2. സ്വാതന്ത്ര്യം-ഞങ്ങൾക്കേകിടുവാൻ
ദാസ-ർക്കായ് ദാസ്യം പൂണ്ടൊരു
ദേവാ ദയ ചെയ്തീടണമേ

3. ഉയവനായ് ഉണ്മയിൽ വത്തിക്കെ
ഞങ്ങൾ-ക്കായ് കഷ്ടതയേറ്റൊരു
ദേവാ ദയ ചെയ്തീടണമേ

4. കഷ്ടതയാൽ-ഞങ്ങടെ കഷ്ടതകൾ
തൻക്നൂ-മയാൽ മായിച്ചൊരു
ദേവാ ദയ ചെയ്തീടണമേ

ബാറെക്മോർ - ശുബഹോ - മെനഓലം....

5. സകലേശാ!-തെറ്റിപ്പോയോരെ
സ്വന്തം-രക്തത്താൽ വാങ്ങിയ

ദേവാ ദയ ചെയ്യീടണമേ   കുറിയേലായിസോൻ

140, 141, 118, 116 മസുമൂർ

കർത്താവേ! തന്നെ ഞാൻ വിളിച്ചുവല്ലോ, എന്നോടുത്തരമരുളിച്ചെയ്യണമേ. എന്റെവചനങ്ങളെ സൂക്ഷിച്ചു കേട്ട്കൈക്കൊള്ളുകയും ചെയ്യണമേ.

എന്റെ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പാകെ ധൂപം പോലെയും എന്റെ കൈകളിൽ നിന്നുള്ള കാഴ്ച സന്ധ്യയുടെവഴിപാടുപോലെയും

ഇരിക്കുമാറാകണമേ. എന്റെ ഹൃദയം ഒരു ദുഷ്ക്കാര്യത്തിനും ചായാതെയും ഞാൻ അന്യായക്രിയകളെ പ്രവർത്തിക്കാതെയും ഇരിക്കത്തക്കവണ്ണം എന്റെ വായ്ക്കു കാവൽക്കാരനേയും എന്റെഅധരങ്ങൾക്കു കാവൽക്കാരനേയും നിയമിക്കണമേ.

ദുഷ്ടമനുഷ്യരൊടുകൂടെ ഞാൻ ചേരുമാറാകരുതേ. നീതിമാൻ എന്നെ പഠിപ്പിക്കുകയുംശാസിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ദുഷ്ടന്മാരുടെ എണ്ണ എന്റെ തലയ്ക്കു കൊഴുപ്പാകാതെയിരിക്കട്ടെ. എന്തെന്നാൽ എന്റെ പ്രാർത്ഥന അവരുടെ ദോഷത്തെക്കുറിച്ചാകുന്നു. അവരുടെ വിധികർത്താക്കൾ പാറയിൻ മുനയാൽതടുക്കപ്പെട്ടു. ഇമ്പമുള്ള എന്റെ വചനങ്ങളെ അവർ കേട്ടു.

കൊഴുവ് ഭൂമിയെ പിളർക്കുന്നതുപോലെ ശവക്കുഴിയുടെ വായ്ക്കരികെ അവരുടെ അസ്ഥികൾ ചിതറപ്പെട്ടു. കർത്താവേ! ഞാൻ എന്റെ കണ്ണുകളെ തന്റെ അടുക്കലേക്കുയർത്തി, തന്നിൽ ശരണപ്പെട്ടു. എന്റെ ആത്മാവിനെ തള്ളിക്കളയരുതേ.

എനിക്കായി കെണികളെ മറച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ള പ്രശംസക്കാരുടെ കയ്യിൽ നിന്ന് എന്നെ കാത്തുകൊള്ളണമേ. ഞാൻ കടന്നുപോകുന്നതുവെരെ അന്യായക്കാർ തങ്ങളുടെ വലകളിൽ ഒരുമിച്ചു വീഴട്ടെ.

എന്റെ ആത്മാവ് കുണ്ഠിതപ്പെട്ടപ്പോൾ ഞാൻഎന്റെശബ്ദത്താൽ കർത്താവിനെ വിളിച്ചു. എന്റെ ശബ്ദത്താൽ ഞാൻ കർത്താവിനോടു പ്രാർത്ഥിച്ചു. തിരുമുമ്പാകെ ഞാൻ എന്റെ സങ്കടം ബോധിപ്പിച്ചു. തിരുമുമ്പാകെ എന്റെ ഞെരുക്കത്തെ ഞാൻ

അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. കർത്താവ് എന്റെ ഊടുവഴികളെ അറിയുന്നുവല്ലോ.

എന്റെ നടപ്പുകളുടെ വഴിയിൽ അവർ എനിക്കായി കെണികളെ മറച്ചുവെച്ചു. ഞാൻ വലത്തോട്ടു നോക്കി, എന്നെ അറിയുന്നവനില്ലെന്നു ഞാൻ കണ്ടു. സങ്കേതസ്ഥലം എനിക്കില്ലാതെയായി.

എന്റെ ദേഹിക്കുവേണ്ടി പകരം ചോദിക്കുന്നവനും ഇല്ല. കർത്താവേ!ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരുടെ ദേശത്ത് എന്റെ ആശ്രയവും എന്റെ ഓഹരിയും കർത്താവാകുന്നു എന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞു.

ഞാൻ ഏറ്റവും താഴ്ത്തപ്പെട്ടിരിക്കകൊണ്ട് എന്റെ അപേക്ഷയെ സൂക്ഷിച്ചുകേൾക്കണമേ. എന്നെ പീഡിപ്പിക്കുന്നവർഎന്നേക്കാൾ ബലവാന്മാരായതുകൊണ്ട് അവരിൽ നിന്ന് എന്നെ വിടുവിക്കണമേ. ഞാൻ തിരുനാമത്തെ സ്തോത്രം ചെയ്വാനായിട്ട് എന്റെ ആത്മാവിനെ കാരാഗൃഹത്തിൽ നിന്ന് പുറപ്പെടുവിക്കണമേ. കർത്താവ് എന്നോടുത്തരമരുളിചെയ്യുമ്പോൾ കർത്താവിന്റെ നീതിമാന്മാർ എനിക്കായി കാത്തിരിക്കും.

കർത്താവിന്റെ വചനം എന്റെ കാലുകൾക്ക് വിളക്കും എന്റെ ഊടുവഴികൾക്ക് പ്രകാശവും ആകുന്നു. തന്റെ നീതിയുള്ള വിധികളെ ആചരിപ്പാനായിട്ട് ഞാൻ ആണയിട്ടു നിശ്ചയിച്ചു. ഞാൻ ഏറ്റവും ക്ഷീണിച്ചു. കർത്താവേ! തിരുവചനപ്രകാരം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ. കർത്താവേ! എന്റെ വായിലെ വചനങ്ങളിൽ കർത്താവ് ഇഷ്ടപ്പെണമേ. തിരു ന്യായങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

എന്റെ ദേഹി എല്ലായ്പ്പോഴും തിരുകൈകളിൽ ഇരിക്കുന്നു. തവവേദപ്രമാണത്തെ ഞാൻ മറന്നില്ല. പാപികൾ എനിക്കായിട്ട് കെണികളെ വച്ചു. എന്നാലും ഞാൻ തിരുകല്പനകളിൽ നിന്ന് മാറിപ്പോയില്ല. ഞാൻ തിരുസാക്ഷിയെ എന്നേക്കുംഅവകാശമായി സ്വീകരിച്ചു. എന്തെന്നാൽ അത് എന്റെ ഹൃദയത്തിന് ആനന്ദമാകുന്നു. തിരുകല്പനകളെ എന്നേക്കും സത്യത്തോടെ നിവർത്തിപ്പാനായിട്ട് ഞാൻ എന്റെ ഹൃദയത്തെ തിരിച്ചു.

സകല ജാതികളുമേ! കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ കർത്താവിന്റെ കൃപ നമ്മുടെ മേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേക്കും ക ർത്താവാകുന്നു.
ദൈവമേ സ്തുതി തനിക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

O! Lord, I requested to you, please come quickly to me. Kindly hear my voice carefully when I requested to you.

O! Lord, let my prayer be set before you like incense;may the lifting up of my hands, be like the evening sacr- ifice. O! Lord, please set a guard over my mouth, and keep watch over the door of my lips. Let not my heart be drawn to any evil to take part in wicked deeds, with men who are evil doers. Kindly do not allow me to eat the delicacies of the wicked.

Let a righteous man strike me; it is a kindness; let him rebuke me, it is oil only head, my head will not refuse it.

Yet my prayer is ever against the deeds of the evil doers; their rulers will be thrown down from the cliffs

and the wicked will learn that my words were well spoken, they will say. "As one plows and breaks up the earth, so our bones have been scattered at the mouth of the grave".

O! sovereign Lord, but, my eyes are fixed on you, in you I take refuge; do not give me over to death.

Please keep me from the snares they have laid for me, and from the traps set by evil doers. While I pass by in safety, let the wicked fall into their own nets.

I lift up my voice to the Lord for mercy and I cry aloud to my Lord. I tell my trouble before him; I pour out my

compliant before him. When my spirit grows fair within me, it is you who know my way.

In the path where I walk, men have hidden a snare for me. Look to my right and see; and no one is concerned for me. I have no refuge no one cares for my life. O! Lord, I cry to you; I say, "You are my refuge, and my portion in the land of the living".

Kindly listen to my cry, for I am in desperate need; rescue me from those who pursue me, for they are too strong for me. Please set me free from my prison, that I may praise your name. Then the righteous will gather about me, because of your goodness to me.

O! Lord, please hear my prayer; for mercy listen to my cry; in your faithfulness and righteousness come to my relief. Do not bring your servant into judgement, for no one living is righteous before you.

Your word is a lamp to my feet and a light for my path. I have sworn an oath and confirmed it, that "I will follow your righteous laws" O Lord, I have suffered much; preserve my life, according to your

word. Accept O! Lord, the willing praise of my mouth and teach me your laws.

I will not forget your law even though I constantly take my life into my hands. The wicked have set a snare for me, but I have not strayed from your precepts. Your statutes are my heritage for ever, they are the joy of my heart. My heart is set on keeping your decrees, to the very end.

Praise the Lord all ye nations. Extol him, all you people.

For great is his love toward us and the faithfulness of the Lord endures for ever.
And to Thee belongs the praise, O God. Barekmor.

എനിയോനോ

(എൻ നാഥാ നിൻ കൃപനിന്നെ...... എന്ന പോലെ)

1. സർവ്വാദിപനെ ദുഷ്ടന്മാർ നിന്ദിക്കുന്നതു കാണുമ്പോൾ
സോദരരേ! സന്താപത്താൽ ആരയ്യോ വിലപിക്കില്ല?

2. വിധിനിലയേ ദൈവം നിന്ന മനസാ കഷ്ടത കൈക്കൊണ്ടു
തുപ്പൽ മുഖത്തു പതിച്ചപ്പോൾ കരുണാനിധി കോപിച്ചില്ല

3. മോശേ നിൻ പീഠത്തിലിതാ കയ്യാപ്പ നില്പതു കാൺക
അഹറോനേ! ന്യായാധിപനാം ഹന്നാനെ പ്രതി വിലപിക്ക

4. ചൊന്നിടുവിൻ പകയന്മാരേ! ഇവനെന്തപരാധം ചെയ്തു
പാരം പുണ്യം ചെയ്തോനേ നിങ്ങളധിക്ഷേപിക്കുന്നു

5. വാനിൽക്രോബേസ്രാപ്പേന്മാർ വിറകൊള്ളുംമഹിമാവുള്ളോൻ
പാരിൽപാരം പാടേറ്റു പാർക്കിൽ വിശ്വമഹാശ്ചര്യം
ബാറെക്മോർ - ശുബഹോ - മെനഓലം....

6. വിശ്വാസിനി പരിശുദ്ധ സഭേ! മനസാവന്നതികഷ്ടതയാൽ
സുതരുടെ ദാസ്യം തീർത്തോനാം ദൈവാത്മജനേക്കീർത്തിക്ക
സ്ലീഹൗമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസോൻ

പുരോഹിതൻ: നാം എല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച് കർത്താവിനോടു കരുണയും ദയവും യാചിക്കണം.

പ്രതിവാക്യം: കാരുണ്യവാനായ കർത്താവേ! ഞങ്ങളിൽ കരുണ തോന്നി ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമെ.

പുരോഹിതൻ: സ്തുതിയും സ്തോത്രവും പ്രഭയും പുകഴ്ചയും അനശ്വരമായ നല്ല ഉന്നതിയും നിത്യവും ഇടവിടാതെ അർപ്പിക്കുവാൻ ഞങ്ങൾ യോഗ്യരായിത്തീരണമെ.

പ്രുമിയോൻ

ഭംഗിയും തേജസ്സും കൂടാതെ സൃഷ്ടിയിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുകയും ഭൂമിയിൽ നിന്ദ്യനും ഹീനവുമായി കാണപ്പെടുകയും ചെയ്തവനായി സ്തുതികളിൽ പ്രബലനും പുകഴ്ചകളിൽ മഹോന്നതനും, ഞങ്ങളുടെ കഷ്ടതകളെ വഹിപ്പാനും ഞങ്ങളുടെ നൊമ്പരങ്ങളെ സഹിപ്പാനുമായിട്ടു തന്റെ സ്ഥലത്തു നിന്ന് ഇറങ്ങിവന്നവനായി

കഷ്ടതകളിൽ നിന്നു ഉയൎന്നിരിക്കുന്നവനും വേദനകളിൽ നിന്നു അകന്നിരിക്കുന്നവനും, തന്നെ ക്രൂശിൽ തറച്ചവരെ തന്റെ നീതിയിൽ ചിതറിക്കുകയും തന്റെ കൃപയാൽ തന്റെ ആരാധകന്മാരെ കൂട്ടിച്ചേൎക്കുകയും ചെയ്ത നീതിമാനും സത്യവാനുമായ തനിക്ക് ദൈവീകമായ ഈ സ്തോത്രബലി അൎപ്പിക്കപ്പെടുന്ന ഈ സമയത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും നേരങ്ങളിലും സമയങ്ങളിലും ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും യോഗ്യമാകുന്നു.

സെദറാ

സൎവ്വശക്തനും സൎവ്വാധിപതിയും ജീവനുള്ളവനും ഭാഗ്യവാനുമായ പിതാവിന്റെ ജീവനുള്ള വചനവും സഹായങ്ങളുടെ ഉറവയും നാശമില്ലായ്മയെ പ്രദാനം ചെയ്യുന്നനും സകല അറിവിനും വിജ്ഞാനത്തിനും മേലായിരിക്കുന്നവനും ഉന്നതമായ തന്റെ ദൈവത്വത്തിന്റെ അദൃശയാവസ്ഥയിൽ സൃഷ്ടികളുടെ അതിൎത്തിയായിരിക്കുന്ന ദൈവവും ആയ കൎത്താവെ! പാപവികാരങ്ങളിൽ ഞെരുങ്ങി സ്വമനസ്സാൽ സാത്താന്റെ കണികളിൽ കുടുങ്ങിയിരിക്കുന്ന തൻ സ്വരൂപത്തെ താൻ കണ്ടപ്പോൾ അനുകമ്പ തോന്നി ദേഹത്തോടും ആന്തരികമായ ദേഹിയൊടും കൂടെ താൻ ചേരുകയും വ്യത്യാസം കൂടാതെ പൂൎണ്ണമനുഷ്യനായിത്തീരുകയും കൎത്താവിന്റെ ദൈവത്വത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുകയും ചെയ്തു. ലോകത്തിൽ സഞ്ചരിച്ചവനും കാലയളവിൽ ഉൾപ്പെടാത്തവനും കാലങ്ങൾക്കു മേലായിരിക്കുന്നവനും അവൎണ്ണനീയമായ അത്ഭുതവും അനൎവ്വചനിയവുമായ അതിശയവും ആയിരിക്കുന്ന മ്ശിഹാ കാലങ്ങൾക്കു കീഴ് തന്നെ ക്രമികരിക്കുകയും ചെയ്തു. അത്ഭുതങ്ങളും കഷ്ടതകളും താഴ്മയും ഉയൎച്ചയും ബലഹീനതയും പരാക്രമവും ആയി ദൈവീകവും മാനുഷീകവുമായി തന്നിൽ കണ്ടെത്തപ്പെട്ടിരുന്ന സംഗതികളാൽ അനേകരും വിസ്മയിപ്പാനും രാജാക്കന്മാർ തങ്ങളുടെ വായ്കളെ അടച്ചു കളവാനും തക്കവണ്ണം ക്രിസ്തു ലോകത്തിൽ താമസിച്ചു. എന്തെന്നാൽ കൎത്തൃനടപടികളിൽ നിന്നു അത്ഭുതകാര്യങ്ങൾ ഉദിച്ചു. കൎത്തൃതാഴ്മകളിൽ നിന്നു ദൈവീക പുകഴ്ചകൾ മുളച്ചു. ഇങ്ങനെ അധികാരികളിൽ വിസ്മയത്തെ തൂകി. അവർ കൎത്താവിനെ തിരി

ച്ചറിഞ്ഞില്ല. അവർ കർത്ത്യകേൾവിയെ വിശ്വസിച്ചില്ല. ലോകത്തിലെ തത്വജ്ഞാനം തിങ്ങിഞെരുങ്ങി അഗ്നിയും വെള്ളവും പ്രകൃതിക്കുമിതെ കഷ്ടപ്പെടുന്നു. ചാഞ്ഞുപോയതായ സൃഷ്ടിയെ താങ്ങുവാനായിട്ടു വന്ന മ്ശിഹാ ചതഞ്ഞ ഞാങ്ങണയെന്നു പറയപ്പെടുകയും ഇരുണ്ട ലോകത്തെ പ്രകാശിപ്പിപ്പാനായിട്ടു വന്ന മ്ശിഹായെ മങ്ങിക്കത്തുന്ന വിളക്കെന്നു വിളിക്കുകയും ചെയ്തു. ഞങ്ങളുടെ പൂർവ്വസൗന്ദര്യം വീണ്ടും തരുവാനായിട്ടു വന്ന യേശു മനുഷ്യരിൽ വെച്ചു വിരൂപനെന്ന് വിളിക്കപ്പെട്ടു. ഞങ്ങൾക്കു ബഹുമാനവും ഉന്നതിയും നൽകുന്നതിന് കർത്താവ് നിന്ദയനെന്നും മനുഷ്യരിൽ അധമനെന്നും നാമം ധരിച്ചു. ഞങ്ങൾക്കു പൂർണ്ണമോചനം തരുന്നതിനു വേണ്ടി ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളുമായി കൂട്ടിമുട്ടി. എന്തെന്നാൽ തിരുമുറിവുകളാൽ ഞങ്ങൾ സൗഖ്യപ്പെടുവാനും തവ രോഗത്താൽ സ്വസ്ഥപ്പെടുവാനും വേണ്ടി സത്യമായിട്ട് കർത്താവ് ഞങ്ങളുടെ കഷ്ടതകളെ സഹിക്കയും ഞങ്ങളുടെ വേദനകളെ അനുഭവിക്കയും ചെയ്തു. കഷ്ടതകളിൽ നിന്നു അകന്നിരിക്കുന്നവനെ! നോമ്പരങ്ങളിൽ നിന്നും വേദനകളിൽ നിന്നും വേർപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവനെ! പാപം ചെയ്യാത്തവനും തന്റെ വായിൽ വഞ്ചന കണ്ടെത്തപ്പെടാത്തവനും ആയുള്ളോവേ! തനിക്ക് ഇഷ്ടം തോന്നി തന്നെത്തന്നെ താഴ്ത്തി കഷ്ടത അനുഭവിക്കുകയും ഞങ്ങളുടെ സൃഷ്ടിത്തലവന്റെ പാപങ്ങളേയും വേദനകളേയും കർത്താവിന്റെ മേല കയ്യേൽക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതു ഹേതുവായിട്ടു കർത്താവിനെക്കുറിച്ച് അപഖ്യാതിയും പറഞ്ഞു. കർത്താവിന്റെ ചരിത്രത്തിൽ മുറിവുകളും കഷ്ടതകളും സംസാരിക്കപ്പെട്ടു. കർത്താവിന്റെ ദൈവികമായ സകല വ്യാപാരങ്ങളുയേും അന്ത്യത്തിൽ ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കൊല്ലപ്പെടുവാൻ സന്നദ്ധനാകുയും ഞങ്ങളുടെ മരണത്തെ ജീവിപ്പിക്കുന്നതായ മരണത്തിന് ഒരുങ്ങുകയും ചെയ്തു. ഞങ്ങളുടെ അധർമ്മം നിമിത്തം അവർണ്ണനീയമായ താഴ്മ കർത്താവു സമ്പാദിച്ചു. ഞങ്ങളുടെ കോപത്തിനു പകരം അറുതിയില്ലാത്ത ശാന്തത കാണിച്ചു. കർത്താവ് വായ് തുറക്കാതെ അത്യധികമായ താഴ്മയാൽ ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള വൻപിച്ച പോരാട്ടത്തിന് കർത്താവിനെ കർത്താവ് ഒരുക്കി. അറുപ്പിന് കുഞ്ഞാടുപോലെ കൂട്ടികൊണ്ടുപോകപ്പെടുകയും രോമം കത്രിക്കുന്നവന്റെ മുമ്പാ

കെ പെണ്ണാടുപോലെ മൗനമായിരിക്കയും ചെയ്തു. ദീഘ്ദശ്ന ത്തിൽ എഴുതപ്പെട്ടിരുന്നവയെ സഹിപ്പാനായിയട്ടു കാരാഗൃഹ ത്തിൽ നിന്നും ന്യായാസനത്തിൽ നിന്നും ഒളിച്ചോടിപ്പോയില്ല. ഖത്താവ് പിന്തിരിയുകുകയാകട്ടെ വാദിച്ചു നിൽക്കുകയാകട്ടെ ചെയ്തില്ല. എന്നാലോ തിരു ദേഹത്തെ അടികൾക്കായിട്ടു കൊടു ക്കുയും തവ കവിൾത്തടങ്ങളെ ദണ്ഡനങ്ങൾക്കായിട്ടും തിരുമു ഖത്തെ തുപ്പലിനു വെയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. കത്താവിന്റെ മുഖ ത്തെ ലജ്ജയിൽ നിന്നു പിന്തിരിപ്പിക്കാതെ കത്താവിന്റെ തൃ ക്കൈകളും കാലുകളും ആണിതറപ്പാനായിട്ടു ഏല്പിച്ചു കൊടു ത്തു. കത്താവിന്റെ വിാവിനെ കുന്തത്തിനും കത്താവിന്റെ വസ്ത്ര ങ്ങളെ ചീട്ടിയിട്ടു വീതിക്കുന്നതിനും കത്താവിന്റെ വായെ, കാടി യും കയ്പ്പും കുടിക്കുന്നതിനും ഏല്പിച്ചു കൊടുത്തു. ഇങ്ങനെ നി ന്ദയുടെ കുരിശിന്മേൽ കത്താവ് തൂക്കപ്പെടുകയും അധമ്മികളു ടെകൂടെ എണ്ണപ്പെടുകയും കത്താവിനെ കാണുന്ന എല്ലാവരാ ലും പരിഹസിക്കപ്പെടുകയും കത്താവിന്റെ ചുറ്റുമുള്ളവരാൽ ക ത്താവ് നിന്ദിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു. മരണത്തിനു ഏല്പിച്ചു കൊ ടുക്കുയും പ്രബലന്മാക്കു കവച്ചയെ വിഭജിച്ചുകൊടുക്കുയും അ നേകം ജാതികളെ തിരിച്ചുവരുത്തി പിതാവിന്റെ ഇഷ്ടം നിവ ത്തിയാക്കുകയും ചെയ്തു. കത്താവിന്റെ കഷ്ടാനുഭവനേരത്തു വ്യാകുലപ്പെടാതിരിപ്പാനും കത്താവിന്റെ കുരിശുമരണാവസര ത്തിൽ വിരുദ്ധപ്പെടാതിരിപ്പാനും ആയിട്ടു കത്താവിന്റെ ശിഷ്യ ന്മാക്കു കത്താവിന്റെ രഹസ്യത്തെ വെളിപ്പെടുത്തികൊടുക്കു കയും കത്താവിനു സംഭവിപ്പാനിരിക്കുന്നതിനെ കത്താവിന്റെ ശ്ലീഹന്മാരോടു അറിയിക്കുയും ചെയ്തു. ഇതു ഹേതുവായിട്ട് ഈ സുഗന്ധധൂപം മൂലം ഞങ്ങൾ അപെക്ഷിക്കുന്നതെന്തന്നാ ൽ തീഷ്ണമായ സകല ദുഃഖത്തേയും ആത്മാവിനെ നശിപ്പിച്ചു ക ത്താവില നിന്നു അകറ്റുന്ന അസഹനീയമായ സകല കഷ്ടതക ളേയും ഞങ്ങളിൽ നിന്നു അകറ്റേണമെ. പിന്മാറാത്ത പരിപൂ ണ്ണമായ പശ്ചാത്താപം ഉണ്ടാകുവാനും കത്താവിന്റെ സങ്കേത സ്ഥലത്തേയ്ക്ക് എപ്പോഴും അടുത്തു വരുവാനുമായി ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾക്ക് വേണ്ടിയുള്ള പ്രശസ്തമായ കഷ്ടാനുഭവദുഃഖവും ഞങ്ങളുടെ അകൃത്യങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള വിസ്മയനീയമായ വ്യസനവും ഞങ്ങൾക്കു നൽകേണമെ. ഞങ്ങൾ വെടിപ്പോടും

വിശുദ്ധിയോടും കർത്താവിനും കർത്താവിന്റെ പിതാവിനും കർത്താവിന്റെ പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുന്നു. ഹോശോ....

കോലോ

1. നമ്മുടെ കർത്താവിനോട് തന്റെ ശിഷ്യന്മാർ പറഞ്ഞതാവിത്. 'ഈ ഉപമ ഞങ്ങൾക്കവ്യക്തമാക്കിത്തരിക. സാത്താനായിത്തീർന്നുകൊണ്ടു കർത്താവിനെ യെഹൂദന്മാർക്ക് ഏല്പിച്ചു കൊടുക്കുന്നവനാരാകുന്നു?' കർത്താവ് ഉത്തരമായിട്ടു ഭയചകിതരായിരുന്ന ശിഷ്യന്മാരോടു അരുളിച്ചെയ്തതു എന്നോടൊന്നിച്ചു താലത്തിൽ കൈമുക്കുന്നവൻ യഹൂദ ജനത്തിന് എന്നെ ഒറ്റിക്കൊടുക്കും. ബാറെക്മോർ - ശുബഹോ - മെനഓലം....

2. വചനമായ ദൈവമേ ! കർത്താവിനു സ്തുതി. കർത്താവിന്റെ കൃപയാൽ മനുഷ്യനായിത്തീരുകയും ബലഹീനന്മാർക്ക് കർത്താവിനെ ത്തന്നെ നലകിയതുകൊണ്ട് അവർ കർത്താവിനെ പിടിക്കുകയും ചെയ്തു. അവർ ന്യായാധിപന്റെ അടുക്കൽ കർത്താവിനെ കൊണ്ടുവന്നു. ഞങ്ങളുടെ എളിയ കുലത്തിനു വേണ്ടി കുഞ്ഞാടിനെപ്പോലെ കൊലയ്ക്കായ് കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോകപ്പെട്ടു. ഉത്തമനായുള്ളോവേ, കർത്താവിന്റെ കരുണയ്ക്കു സ്തുതി. ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി മരണം ആസ്വദിപ്പാൻ തക്കവണ്ണം ഞങ്ങളുടെ സ്വഭാവത്തെ കർത്താവ് സ്നേഹിച്ചു. മൊറിയോ റാഹേം.....

എത്രോ

ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ഇറങ്ങിവന്ന് ഞങ്ങളെപ്പോലെ മനുഷ്യനായിത്തീരുകയും ഞങ്ങളെ രക്ഷിപ്പാൻവേണ്ടി പീഡകളെ സഹിക്കുകയും ചെയ്ത മഹോന്നതനായുള്ളോവേ! ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകളേയും അപേക്ഷകളേയും ചെവിക്കൊള്ളേണമെ. ഞങ്ങളുടെ ഈ നിസ്സാരധൂപത്തെ കൈക്കൊള്ളേണമെ. അതിനാൽ കർത്താവിന്റെ മാഹാത്മ്യപ്രകാശംകൊണ്ടു ഞങ്ങളുടെ ഉൾക്കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കണമെ. ജീവിപ്പിക്കുന്നതായ കർത്താവിന്റെ കല്പനകളെ ആചരിക്കുന്നതിനായി ഞങ്ങളെ എല്ലാവരേയും ശക്തിപ്പെടുത്തണമെ. സൽപ്രവൃത്തികൾഠായി ഞങ്ങളുടെ

കൈകളെ ആയുധം ധരിപ്പിക്കണമെ. കർത്താവിന്റെ വചനപ്രകാരം ഞങ്ങളുടെ നടത്തകളെ ശരിപ്പെടുത്തണമെ. കർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള ഓർമ്മയാൽ ഞങ്ങളുടെ വിചാരങ്ങളേയും കർത്താവിന്റേ സ്തുതിയുടെ വചനങ്ങളാൽ ഞങ്ങളുടെ അധരങ്ങളേയും നാവുകളേയും കർത്താവ് കാത്തുകൊള്ളേണമെ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും എന്നേക്കും ഞങ്ങളുടെ ദൈവവുമായുള്ളോവേ! കർത്താവിന്റെ സത്യത്താൽ ഞങ്ങളെ എല്ലാവരേയും ശുദ്ധീകരിക്കേണമെ. ഹോശോ......

വീണ്ടും കോലോ

(കുക്കോയോ രിതി)

1. സത്യപരന്മാർനിബിയന്മാർ ഘോഷി-ച്ചൊരുമർമ്മം
ബുധനാംദിവസെ വെളിവാക്കി ശിഷ്യ-ർക്കായ് നാഥൻ
മന്നിതിലുടയോൻ-വന്നിടുമെന്നേവം

ദർശകവൃന്ദം-മുന്നം പ്രവചിച്ചു
പീഡാമൃതിയേറ്റുലകത്തെ നാഥൻ-വീണ്ടിടുക
ന്നേവം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിലൂടാദ്യ-പിതാക്കന്മാർ
ഹാലേലുയ്യ-സൂചനകൾ നൽകി
ബാറെക്മോർ - ശുബഹോ - മെനഓലം

2. യേരുശലേമിൽവൻബഹളം- ബുധനാം-ദിവസത്തിൽ
വംശത്തലയാമാദത്തെ സൃഷ്ടി-ച്ചൊരുകൈമേൽ
ചേർത്തുതറയ്ക്കാ-നാണികൾ യൂദന്മാർ
തീച്ചൂളകളിൽ-മൂർച്ച്വരുത്തുന്നു
ബന്ധനമേറ്റാൻ സ്വാതന്ത്ര്യം ബദ്ധ-ന്മാർക്കെല്ലാം
നൽകിടുമെന്നേവം ദാവീദോതി-യതാം വചനം
ഹാലേലുയ്യ-ദോഷികളോർത്തില്ല

ബോത്തെദ് ഹാശോ

ഞങ്ങൾക്കായ് നീ-യേറ്റൊരു പീഡാ-
താഴ്ചകളേറ്റം-ധന്യം നാഥാ!

1. നിജതേജസോ-ടുടയോൻ വന്നാൽ
നേരെനില്പാ-നാരാളാവും?
ക്ലേശം കൈക്കൊ-ണ്ടീടാൻ വന്നാൻ

എല്ലാവരെയും-രക്ഷിപ്പാനായ്
മൃതിയേറ്റിടുവാൻ-നരനായ് തീൎന്ന്

2. സ്രാപ്പേവൃന്ദം-ചിറകാൽ പാറി
ദൈവത്വത്തെ-കിൎത്തിക്കുന്നു
മണ്ണിൻമക്കൾ-നിന്ദിക്കുന്നു
സ്രാപ്പേന്മാർകാ-ദീശാക്കുന്നു
നിചാത്മാക്കൾ-ക്രൂശിക്കുന്നു;

3. വായ്കൾ സൎവം നാഥാ നിന്നേ
അത്യുച്ചത്തിൽ-സ്തോത്രം ചെയ്വൂ
ക്ലേശംകൈയേ-ല്പാൻ നീ വന്നു
ഏറ്റു ദുഷ്ടന്മാരുടെ തുപ്പൽ

ധന്യാത്മാവേ-സ്തോത്രം! സ്തോത്രം
നിൻവിധിചെയ്തോർ-വിധിയേൽക്കുമ്പോൾ
വിധി ചെയ്യരുതെ-ഞങ്ങളെയീശാ മൊറിയോറാഹേം..

മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവൂസാ

മ്ശിഹാ സ്കീപ്പാ മൃതികഷ്ടതകൾക്കായ് വന്നോനെ
പ്രാൎത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കളിലൻപുണ്ടാകേണം
ദേവാ ദയചെയ്തീടേണം നാഥാ കൃപതോന്നേണമൻപാൽ

1. മിസ്രേം നാട്ടിൽ ബലഹിനതയിൽ നിവസിച്ചോളാം
കാന്തയ്ക്കേകിമാന്യതപാരം പ്രിയനാം കാന്തൻ
സൗഭാഗ്യപ്രദനാം നിൎമ്മലനെകൈവിട്ടേറ്റം
നാശംചേൎക്കും കാളക്കുട്ടിയെയാരാധിച്ചാൾ
ദേവാ ദയചെയ്തീടേണം നാഥാ കൃപതോന്നേണമൻപാൽ

2. ദൈവാത്മജവൃത്താന്തം വൎണ്ണിപ്പതു നന്നല്ലോ
ഏകാത്മജവൃത്താന്തം കേൾപ്പതു യോഗ്യം തന്നെ
ദൈവാത്മജനെ യാത്മാൎത്ഥം സ്നേഹിച്ചീടുന്നോ

നീ വൃത്താന്തം ശ്രദ്ധിക്കുന്നതിലുണ്ടാനന്ദം
ദേവാ ദയചെയ്തീടേണം നാഥാ കൃപതോന്നേണമൻപാൽ

നാഥാ ഭുവാനം നിൻ പീഡയതിൽ ക്ലേശിച്ചു
മാനോർ വാനോർ നിൻ താഴ്മയിലതി വിസ്മയമാന്ന്
ദേവാ ദയചെയ്തീടേണം നാഥാ കൃപതോന്നേണമൻപാൽ

അല്ലെങ്കിൽ

പൗരോഹിത്യം രാജ്യം പ്രവചനമെന്നിവയെന്യേ
യൂദന്മാരെ നിങ്ങടെ നിലയം സർവ്വം ശൂന്യം

ഏവൻഗേലിയോൻ
(പെസ്ഗോമോ)

ഹാലേലുയ്യ-ഹാലേലുയ്യ ദേഷം ചിന്തിച്ചുരചെയ്തോർ
അത്യുന്നതനെപ്പറ്റിക്കൈതവമെവരോതി. ഹാലേലുയ്യ

വി. യോഹന്നാൻ 11: 47- 12: 2, 9-11
മഹാ പുരോഹിതന്മാരും പരീശന്മാരും സംഘംകൂടി: നാം എന്തു ചെയ്യേണ്ടു? ഈ മനുഷ്യൻ വളരെ അടയാളങ്ങൾ ചെയ്യുന്നുവല്ലോ.

അവിടെ അവർ അവന്നു ഒരു അത്താഴം ഒരുക്കി; മാർത്ത ശുശ്രൂഷ ചെയ്തു, ലാസരോ അവനോടുകൂടെ പന്തിയിൽ ഇരുന്നവരിൽ ഒരുവൻ ആയിരുന്നു.

അവൻ അവിടെ ഉണ്ടെന്നു അറിഞ്ഞിട്ടു യെഹൂദന്മാരുടെ ഒരു വലിയ പുരുഷാരം യേശുവിന്റെ നിമിത്തം മാത്രമല്ല, അവൻ മരിച്ചവരിൽനിന്നു ഉയർപ്പിച്ച ലാസരെ കാണ്മാനായിട്ടുകൂടെ വന്നു. അവൻ ഹേതുവായി അനേകം യെഹൂദന്മാർ ചെന്നു യേശുവിൽ വിശ്വസിക്കയാൽ ലാസരേയും കൊല്ലേണം എന്നു മഹാപുരോഹിതന്മാർ ആലോചിച്ചു.

Then the chief priests and the Pharisees gathered a council and said, What shall we do? For this Man

works many signs.

There they made Him a supper; and Martha served, but Lazarus was one of those who sat at the table with him

Now a great many of the Jews knew that He was there; and they came, not for Jesus' sake only, but that they might also see Lazarus, whom He had raised from the dead.

But the chief priest plotted to put Lazarus to death also,

Because on account of him many of the Jews went away and believed in Jesus.

(മൊറാൻ യേശുമ്ശിഹാ....)

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേശുമ്ശിഹാ! തിരു കരുണയുടെ വാതിൽ ഞങ്ങളുടെ നേരേ അടയ്ക്കരുതേ. കർത്താവേ! ഞങ്ങൾ പാപികളാകുന്നു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു. ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ.

കർത്താവേ! തവ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണം മാഞ്ഞു പോകുവാനായിട്ട് തിരു സ്നേഹം തവ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് ഞങ്ങളുടെ അടുക്കലേക്ക് തന്നെ ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവന്നു ഞങ്ങളോടു കരുണയുണ്ടാകണമേ.

കൗമാ

(ബ്ഹൗനൂഹറോഗായൊ..... എന്ന രീതി)

നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും
നിന്നെയുംപീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപൂകും രാജ്യം
നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും
നിന്നെയുംപീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപൂകും രാജ്യം
നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും
നിന്നെയുംപീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപൂകും രാജ്യം

ഗദ്യം

കർത്താവേ! നിന്നെ കൊല്ലുന്നതിന് ഒരുമിച്ചുകൂടിയ ജനം നിന്റെ ന്യായവിസ്താരത്തിൽ കുറ്റം ചുമത്തപ്പെടുകയും, നിന്നെയും നിന്റെ കഷ്ടാനുഭവത്തേയും ഏറ്റു പറഞ്ഞ പുറജാതികൾ നിന്റെ രാജ്യത്തിൽ പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്യും. **(മൂന്നു പ്രാവശ്യം)**

(ലൊക്‌മോർ തെശുദ്ദുഹത്തോ)

നാഥാ! തേ, സ്തുതിയും, മാനം താതനും
മഹിമാ വന്ദനകൾ ശുദ്ധാത്മാവിനും
ഉണ്ടാകുൾകൃപ പാപികളാം ഞങ്ങളിലും
മേലാമൂറിശിലേം വാതിൽക്കുള്ളിൽ നിൻ
സിംഹാസനമണയണമീ പ്രാർത്ഥന മ്ശിഹാ!
സ്തോത്രം കർത്താവേ! സ്തോത്രം കർത്താവേ!
നിത്യം ശരണവുമേ! സ്തോത്രം-ബാറെക്മോർ.

Praise to Thee, O Lord, To Thy Father Praise,
Worship, glory be To the Holy Ghost.
Grace and mercy be on us sinners all,
Opened be to us Zion’s gates above
May our pleas be heard at the throne of Christ.
Praise to Thee, O Lord, Praise to Thee, O Lord,
Ever praise to Thee, Our hope. Barekhmor.

(സുറിയാനി)

ലോക്മോർ തെശുദ്ദുഹത്തോ ലാ ബോക് എക്റോ
വൽറൂഹോദ് കുദ്ശോ സെഗതോ റൂമാ റോമോ
വലൈൻ ഹാതോയാ റഹ്മാ വഹ്നൂനോ
നസ്പാസ് ആഹൂൻതാരാ അയ് ഒറിശലേം ദഹലാ അൽ
നെൽഓൻ സ്ലാവോസോൻ ക്ദാംബിം ദം ശീഹോ
ശുബഹോ ലോക് മോറാൻ ശുബഹോ ലോക് മോറാൻ
ശുബഹോ ലോക് സബറാൻ ലാ ഒലാം, ബാറെക്മോർ.

ഗദ്യം

എന്റെ കർത്താവേ! തനിക്കു സ്തുതി തന്റെ പിതാവിനു ബഹുമാനവും ശുദ്ധമുള്ള തന്റെ റൂഹായ്ക്കു വന്ദനവും പുകഴ്ചയും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെമേൽ കരുണയും മനോഗുണവും ഉണ്ടായിരിക്കണമെ. മേലുള്ള ഊർശ്ലേമിന്റെ വാതിലുകൾ തുറക്കപ്പെട്ട്, മ്ശിഹാ തന്റെ സിംഹാസനത്തിൻ മുമ്പാകെ ഞങ്ങളുടെ നമസ്ക്കാരങ്ങൾ പ്രവേശിക്കുമാറാകണമെ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ സ്തുതി, എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ സ്തുതി, ബാറെക്മോർ

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! തിരുനാമം പരിശുദ്ധമാക്കപ്പെടേണമെ. തിരു രാജ്യം വരേണമെ. തിരുവിഷ്ടം സ്വർഗ്ഗത്തിലെ പോലെ ഭൂമിയിലും ആകണമെ. ഞങ്ങൾക്കാവശ്യമുള്ള ആഹാരം ഇന്നും ഞങ്ങൾക്കു തരേണമെ. ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചതുപോലെ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും ദോഷങ്ങളും ഞങ്ങളോടു ക്ഷമിക്കണമെ. പരീക്ഷയിലേക്കു ഞങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതേ. പിന്നെയോ ദോഷത്തിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചു കൊള്ളണമെ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ രാജ്യവും ശക്തിയും സ്തുതിയും മഹത്വവും എന്നുമെന്നേക്കും തനിക്കുള്ളതാകുന്നു. ആമ്മീൻ.

Our Father, who art in heaven, Hallowed be Thy name, Thy kingdom come, Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our debts and sins, as we have forgiven our debtors. Lead us not into temptation; but deliver us from the evil one. For Thine is the kingdom, the power, and the glory, for ever and ever. Amen (+)